

Ashfield™
F-049-YW2

8" Widespread Faucet
Grifo de largo alcance de 8 pulg.
Robinet à 8 po de gamme étendue

Quick Installation Guide
Guía de instalación rápida
Guide d'installation rapide



Installation Support • Soporte de instalación • Support d'installation

Personal Assistance, Product Specs, & "How-to" Questions:

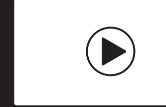
Asistencia personal, especificaciones del producto y preguntas sobre "cómo hacerlo":

Aide personnelle, spécifications du produit et questions « pratico-pratiques » :

1-800-PFAUCET (732-8238)

pfisterfaucets.com/support

Installation Videos Available
Videos de instalación a disposición
Vidéos d'installation disponibles



pfisterfaucets.com/videos

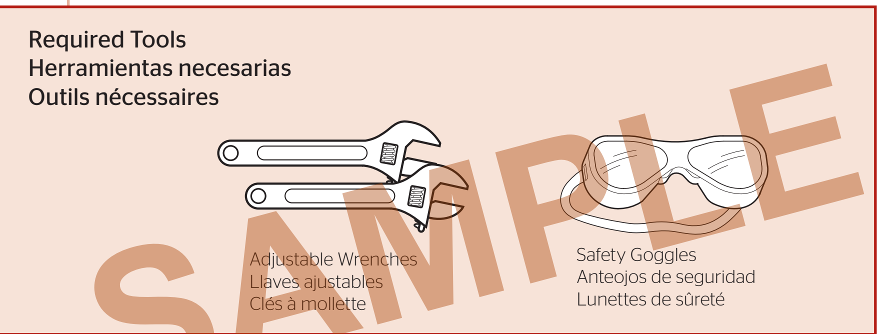
⚠ WARNING / ADVERTENCIA / AVERTISSEMENT

To reduce the risk of injury or property damage, read all instructions before installing product. Wear safety goggles. Product must be installed in accordance with all state & local plumbing & building codes. Call a professional if you are uncertain about installing this product.

Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. El producto deberá instalarse de acuerdo con la normativa de plomería y construcción estatal y local. Llame a un profesional si no está seguro sobre cómo instalar este producto.

Pour réduire le risque de blessures ou de dommages, lire toutes les instructions avant d'installer l'appareil. Porter des lunettes de sécurité. Il faut installer l'appareil en respectant tous les codes de construction et de plomberie locaux et d'État. Appelez un professionnel si vous n'êtes pas certain de la façon d'installer cet appareil.

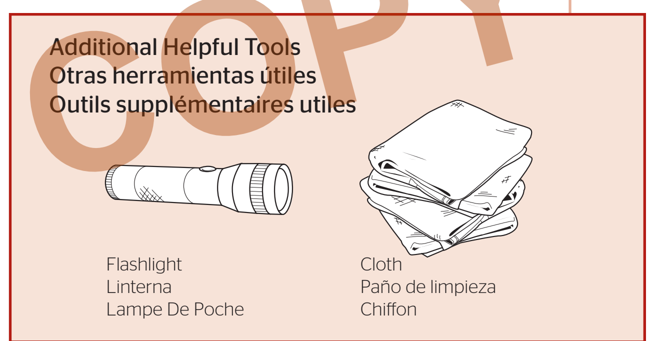
Required Tools
Herramientas necesarias
Outils nécessaires



Adjustable Wrenches
Llaves ajustables
Clés à mollette

Safety Goggles
Anteojos de seguridad
Lunettes de sûreté

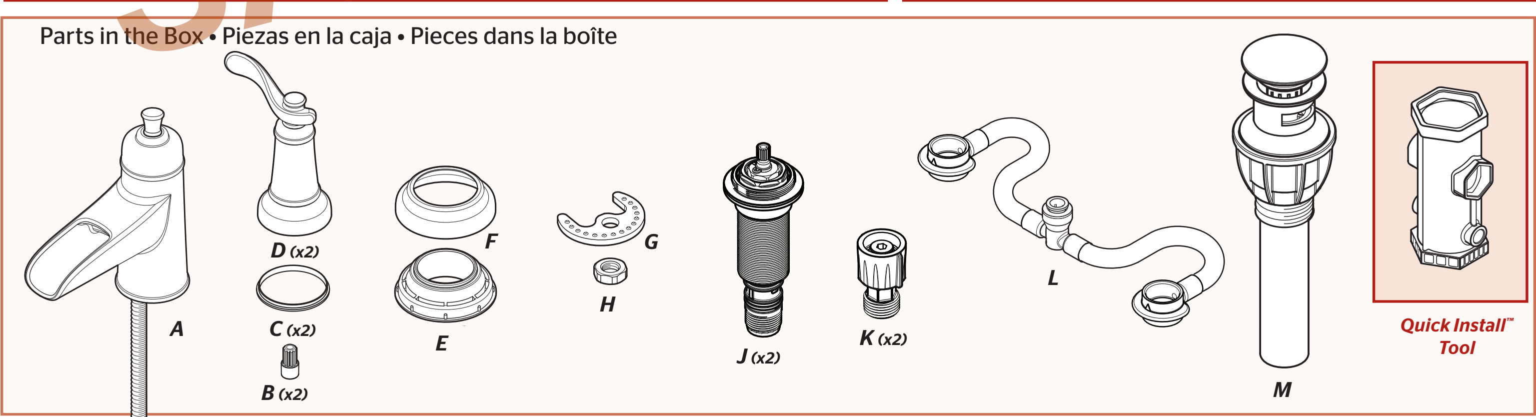
Additional Helpful Tools
Otras herramientas útiles
Outils supplémentaires utiles



Flashlight
Linterna
Lampe De Poche

Cloth
Paño de limpieza
Chiffon

Parts in the Box • Piezas en la caja • Pieces dans la boîte

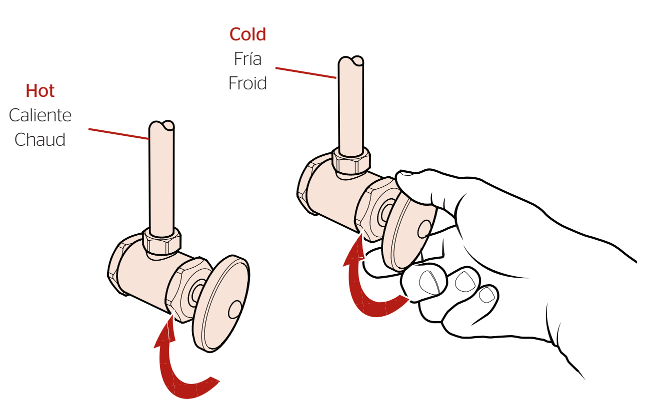


1 Turn Off Water Supply • Cierre el suministro de agua • Couper l'alimentation en eau

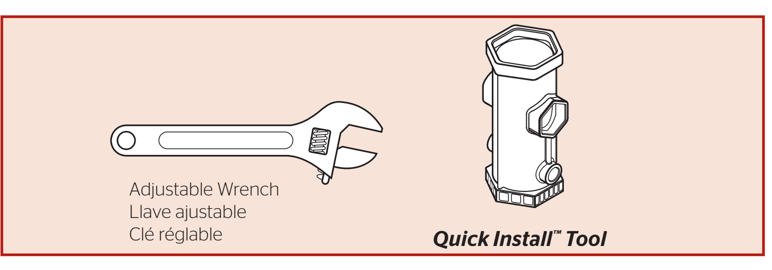
Locate water supply inlets and shut off the water supply valves. These are usually found under the sink or near the water meter. If you are replacing an existing faucet, remove the old faucet from the sink and clean the sink surface thoroughly.

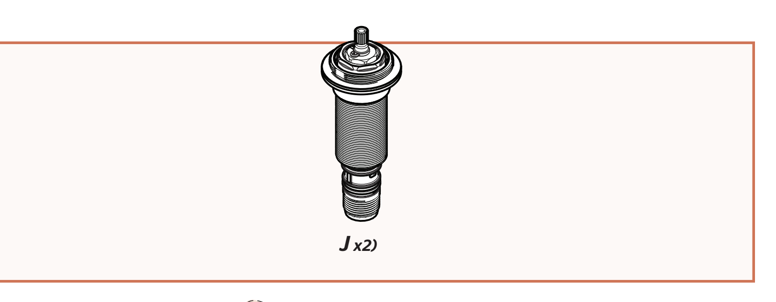
Ubique las entradas del suministro de agua y cierre las válvulas de suministro de agua. Generalmente se encuentran debajo del fregadero o cerca del medidor de agua. Si se trata de un reemplazo de grifo, quite el grifo viejo y limpie completamente la superficie del fregadero.

Repérer les arrivées d'eau et fermer leurs robinets. Ces robinets se trouvent généralement sous le lavabo ou à côté du compteur d'eau. En cas de remplacement d'un robinet existant, le déposer du lavabo et nettoyer soigneusement la surface de ce dernier.



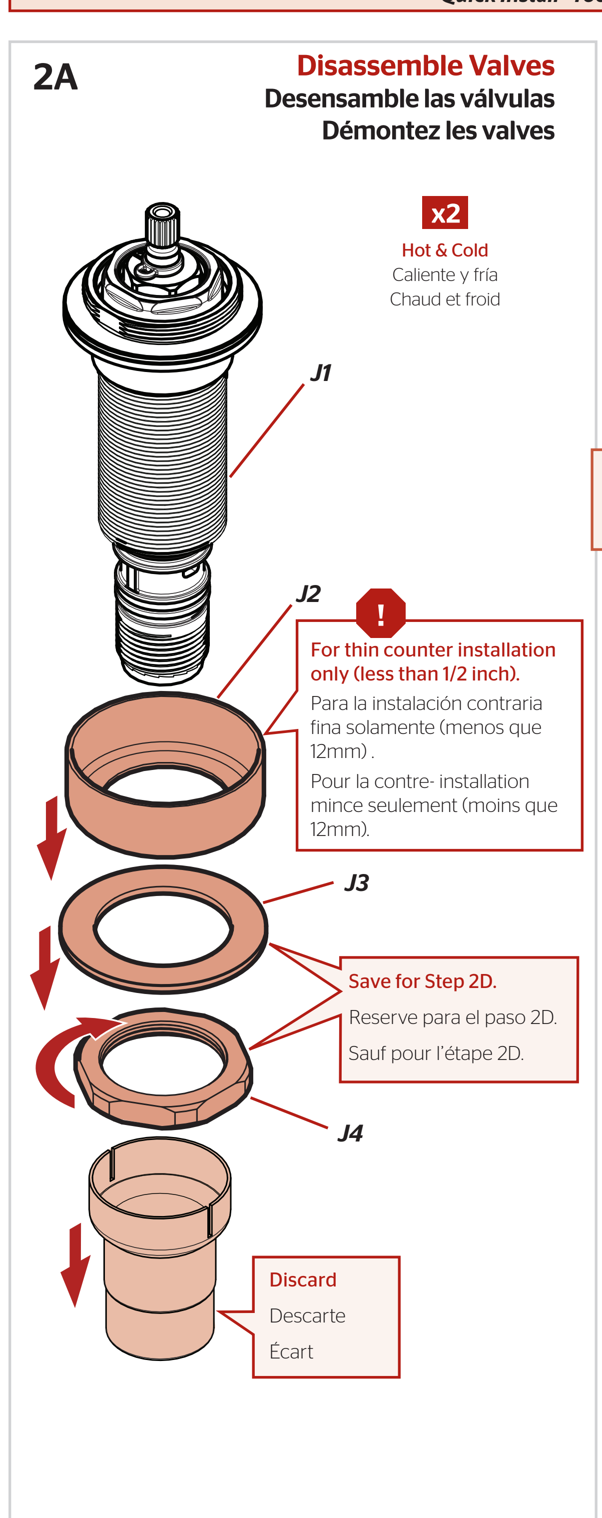
2 Prepare & Install Valve Bodies
Prepare e instale los cuerpos de la válvula
Préparez et installez les vannes





2A

Disassemble Valves
Desensamble las válvulas
Démontez les valves



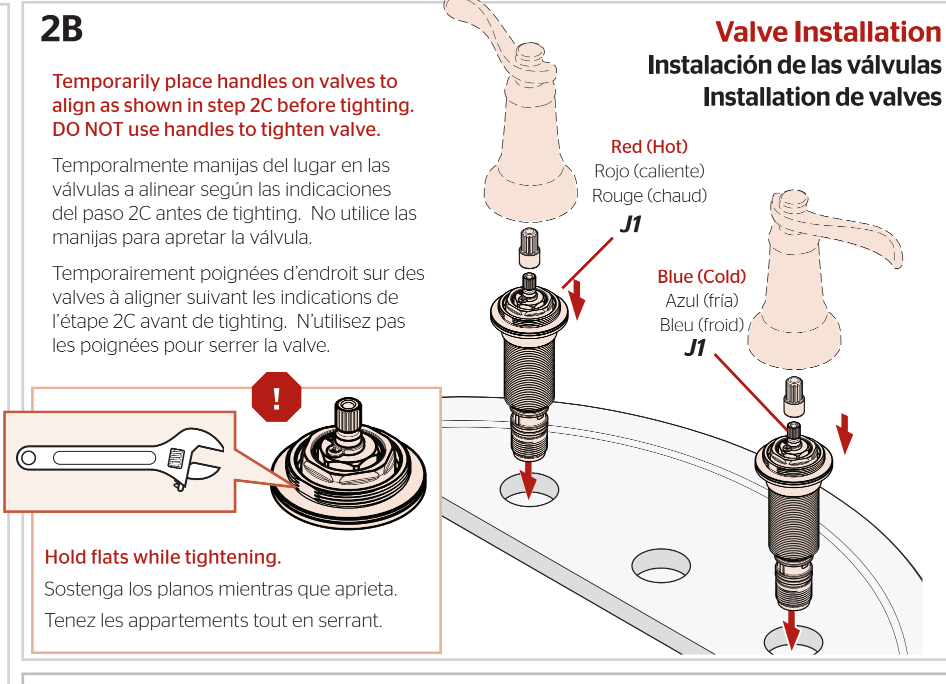
2B

Valve Installation
Instalación de las válvulas
Installation de valves

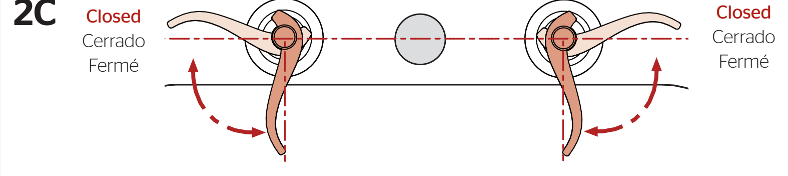
Temporarily place handles on valves to align as shown in step 2C before tighting. DO NOT use handles to tighten valve.

Temporalmente manijas del lugar en las válvulas a alinear según las indicaciones del paso 2C antes de tighting. No utilice las manijas para apretar la válvula.

Temporairement poignées d'endroit sur des valves à aligner suivant les indications de l'étape 2C avant de tighting. N'utilisez pas les poignées pour serrer la valve.

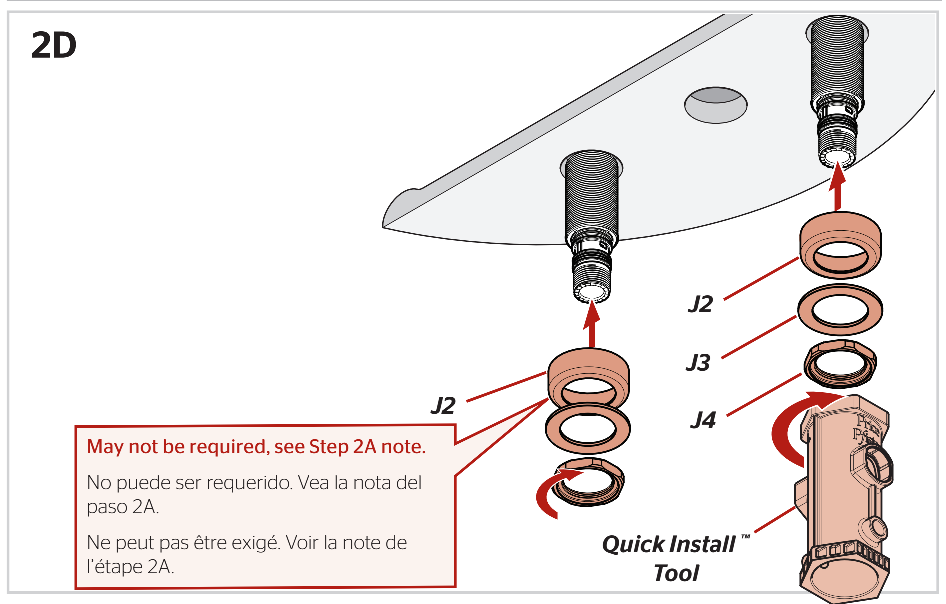


2C



Before final tightening, be sure that both handles rotate correctly. As shown.
Antes del apriete final, asegúrese de que ambas manijas giren correctamente. Tal como se muestra.
Avant le serrage final, soyez sûr que les deux poignées basculent correctement. Comme démontré.

2D



3

Install Handles & Spout
Instale las manijas y el surtidor
Installez las poignées et le bec

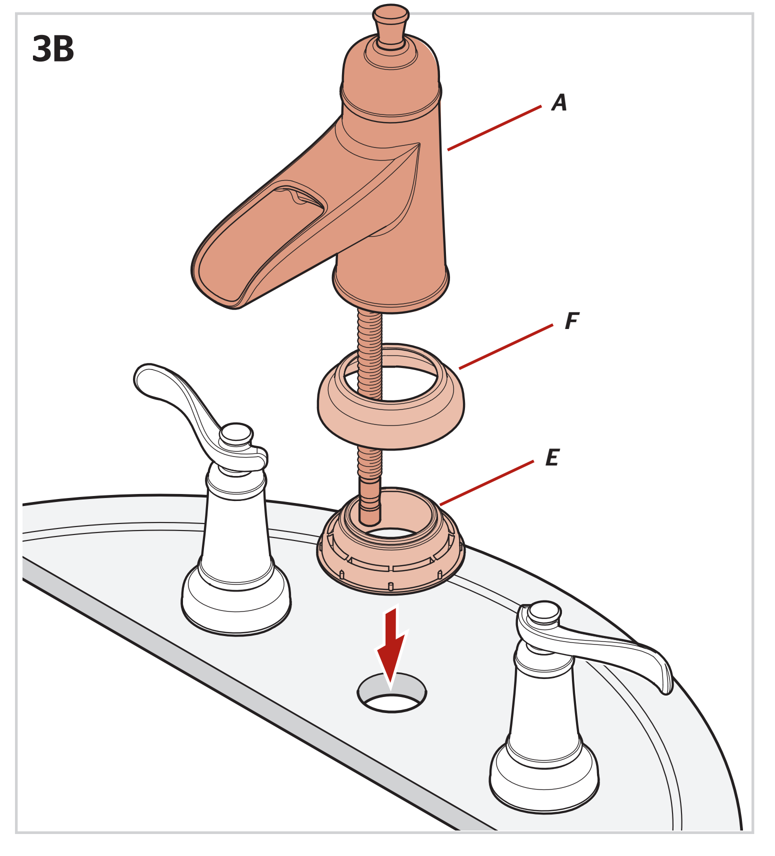
Adjustable Wrench
Llave ajustable
Clé réglable

A B (x2) C (x2) D (x2) E F G H

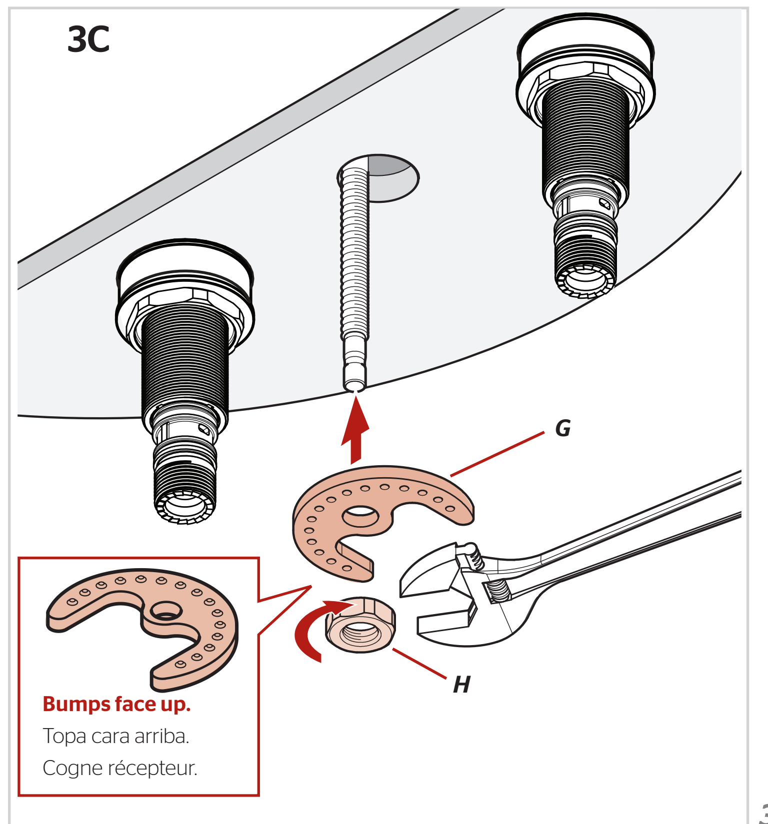
3A

D
B
C

3B



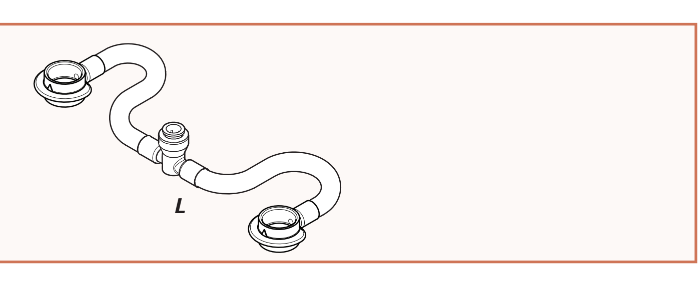
3C

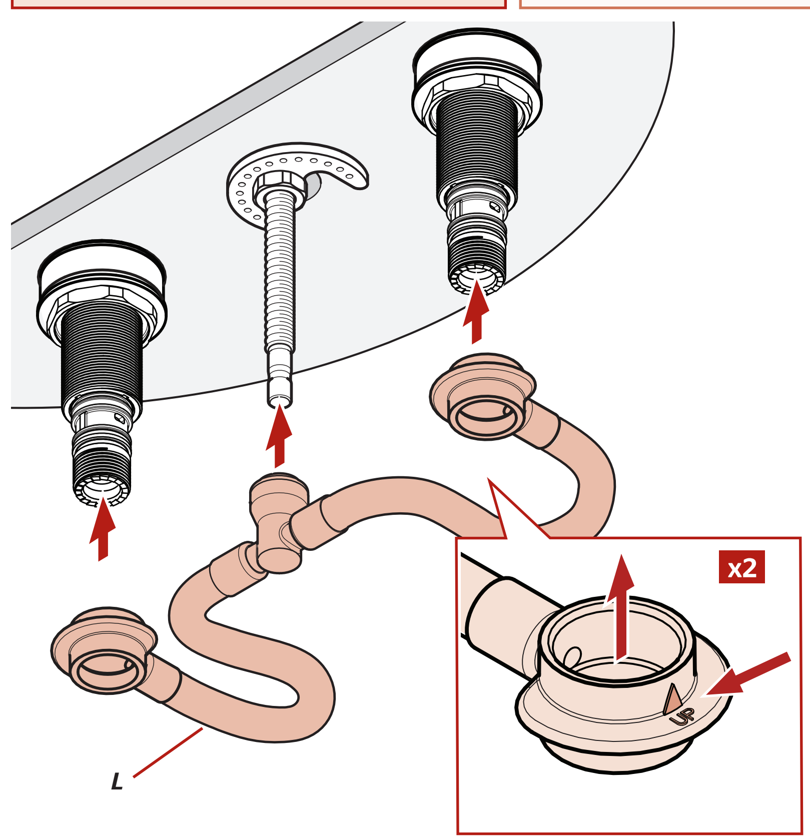


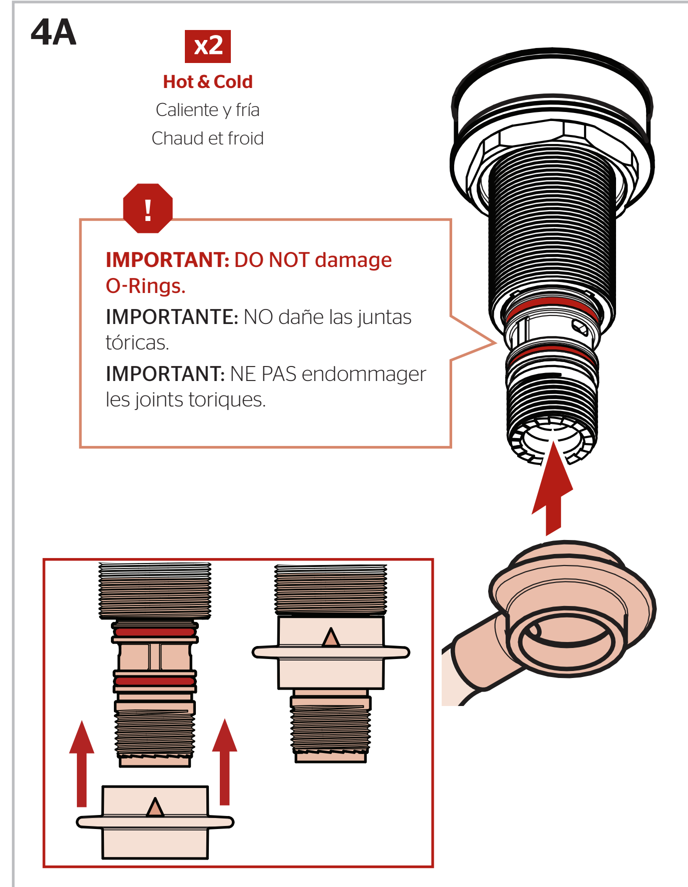
Bumps face up.
Topa cara arriba.
Cogne récepteur.

4 Install Hose
Instale la manguera
Posez le tuyau

No Tools Required for This Step
No se necesitan herramientas para este paso
Aucun outil n'est nécessaire pour cette étape



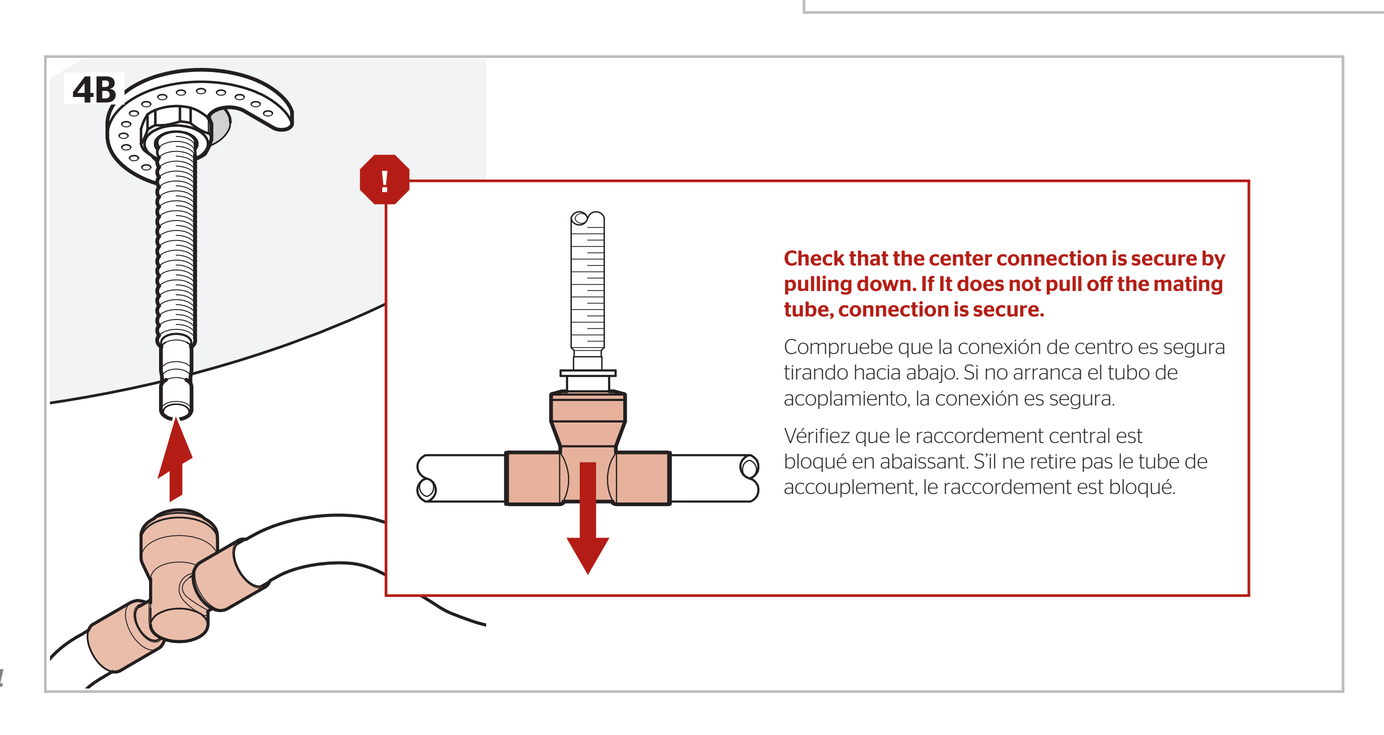




IMPORTANT: DO NOT damage O-Rings.

IMPORTANTE: NO dañe las juntas tóricas.

IMPORTANT: NE PAS endommager les joints toriques.



Check that the center connection is secure by pulling down. If It does not pull off the mating tube, connection is secure.

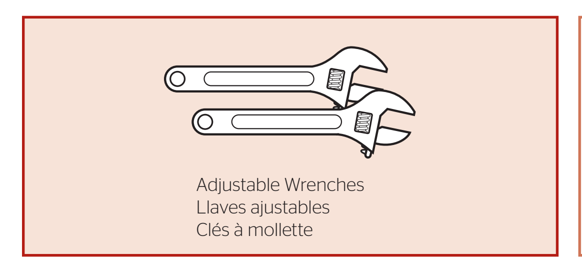
Compruebe que la conexión de centro es segura tirando hacia abajo. Si no arranca el tubo de acoplamiento, la conexión es segura.

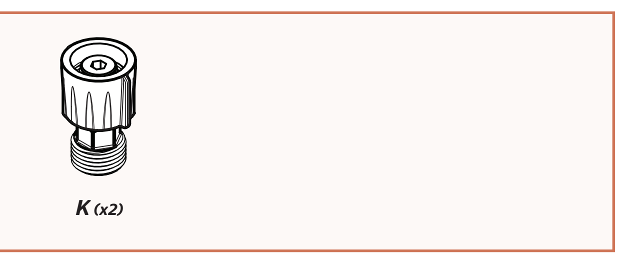
Vérifiez que le raccordement central est bloqué en abaissant. S'il ne retire pas le tube de accouplement, le raccordement est bloqué.

5 Connect Water Supply Lines

Conecte las tuberías de suministro de agua

Raccorder les conduites d'alimentation en eau





Water Supply Lines not included. Please consult manufacturer and/or its instructions for the correct method of installation of supply lines & fittings.

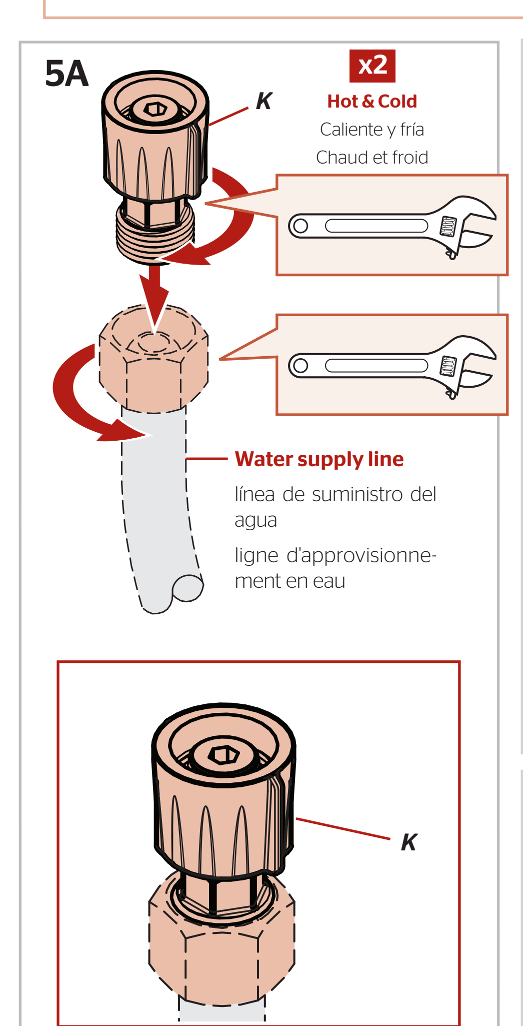
IMPORTANT: Incorrect application of supply lines and fittings may result in the failure or leak of the supply lines and fitting.

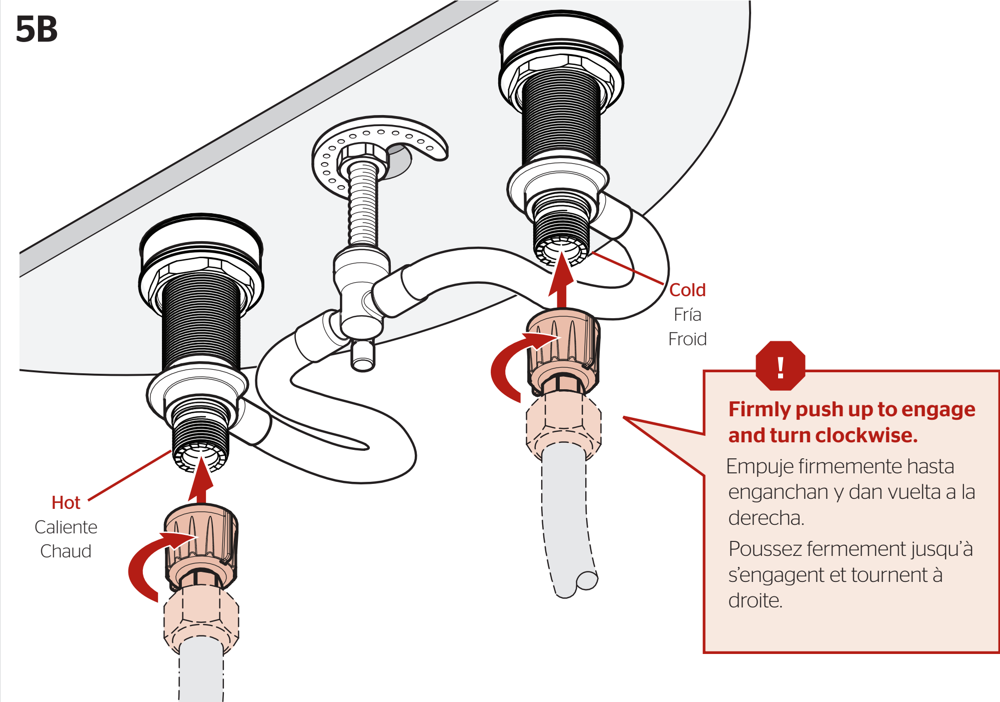
Las tuberías de suministro de agua no están incluidas. Consulte por favor el fabricante y/o sus instrucciones para el método correcto de instalación de líneas de suministro y de guarniciones.

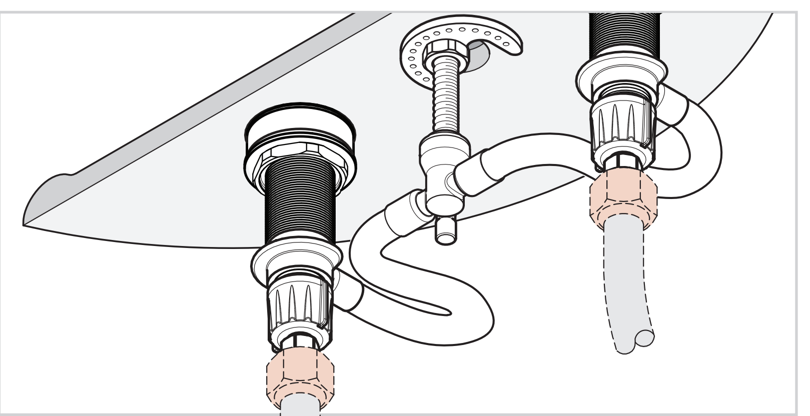
IMPORTANTE: El uso incorrecto de líneas de suministro y de guarniciones puede dar lugar a la falta o al escape de las líneas de suministro y de la guarnición.

Les tuyaux d'arrivée d'eau ne sont pas fournis. Veuillez consulter le fabricant et/ou ses instructions pour la méthode correcte d'installation des canalisations et des garnitures d'alimentation.

IMPORTANT: L'application incorrecte des canalisations et des garnitures d'alimentation peut avoir comme conséquence l'échec ou la fuite des canalisations et de l'ajustage de précision d'alimentation.



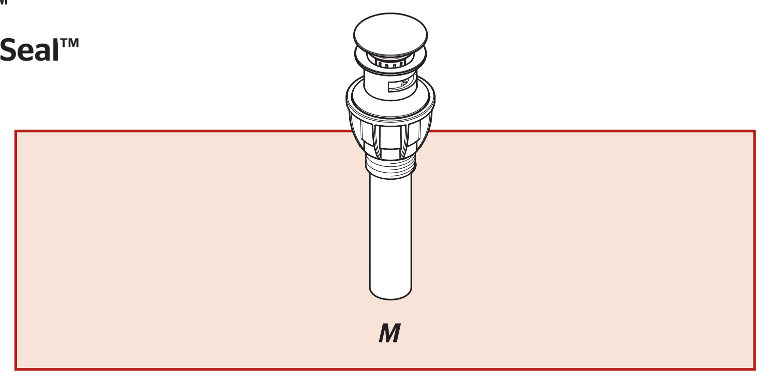


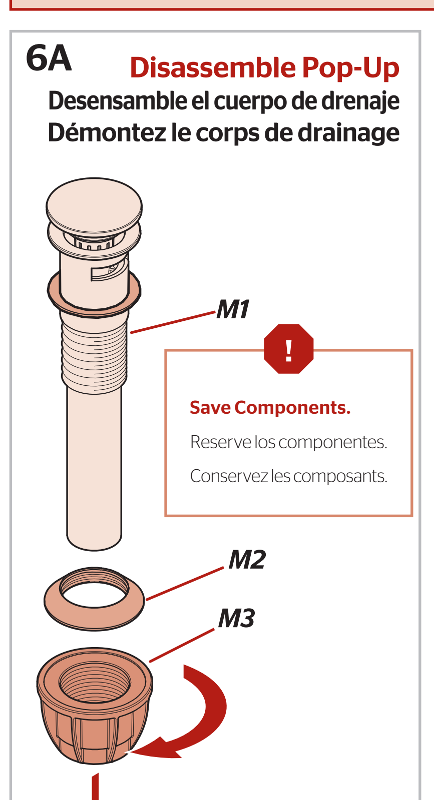


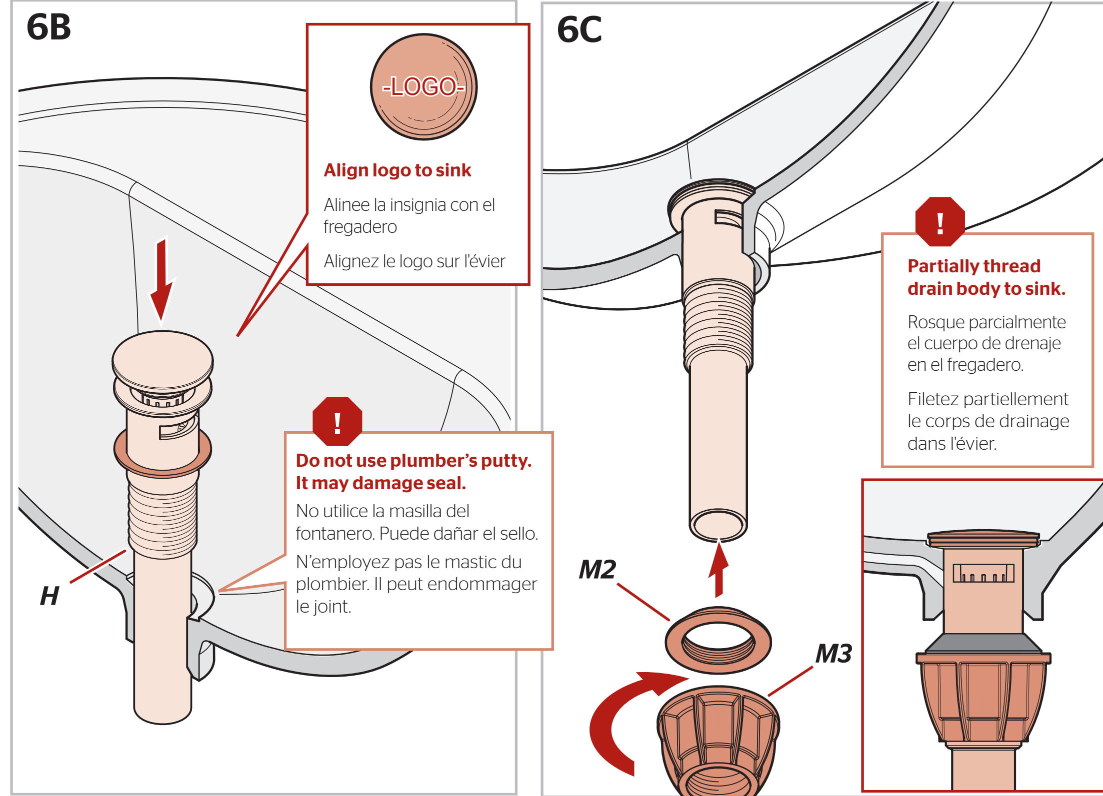


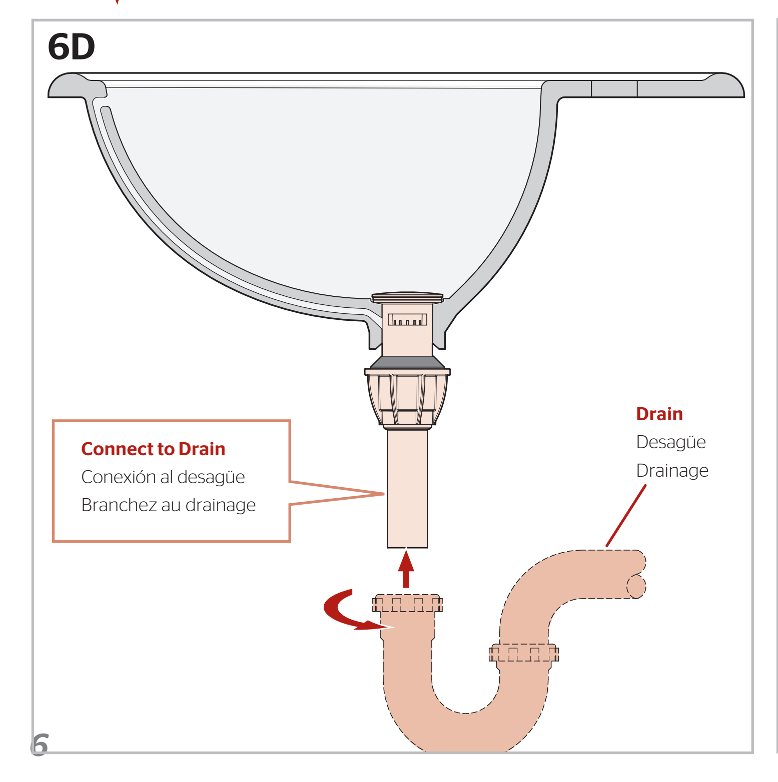
Prepare & Install Push & Seal™ Drain
Prepare y instale cuerpo de drenaje Push & Seal™
Préparez & installez le corps de drainage Push & Seal™

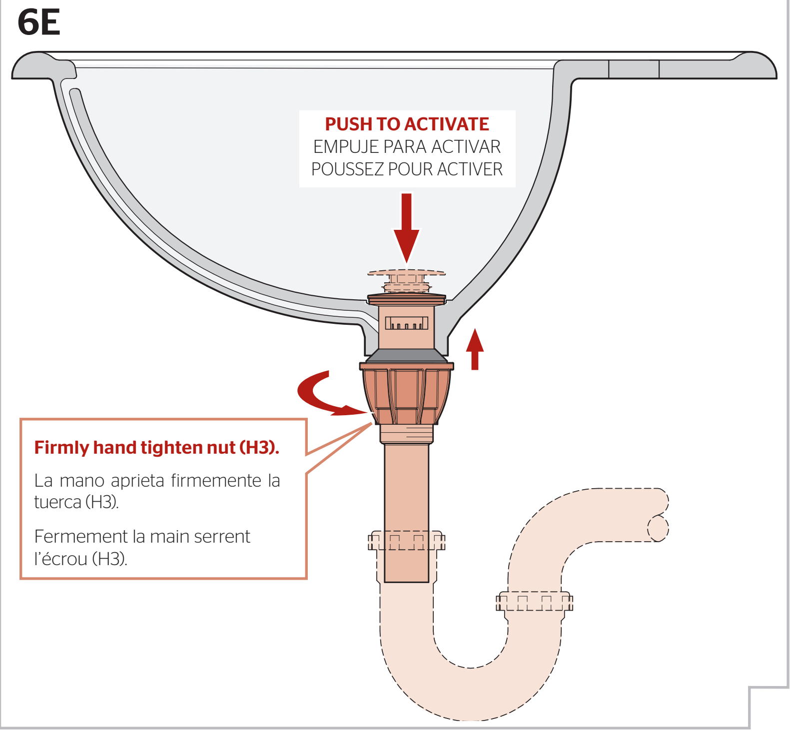
No Tools Required for This Step
No se necesitan herramientas para este paso
Pas d'outil nécessaire pour cette étape







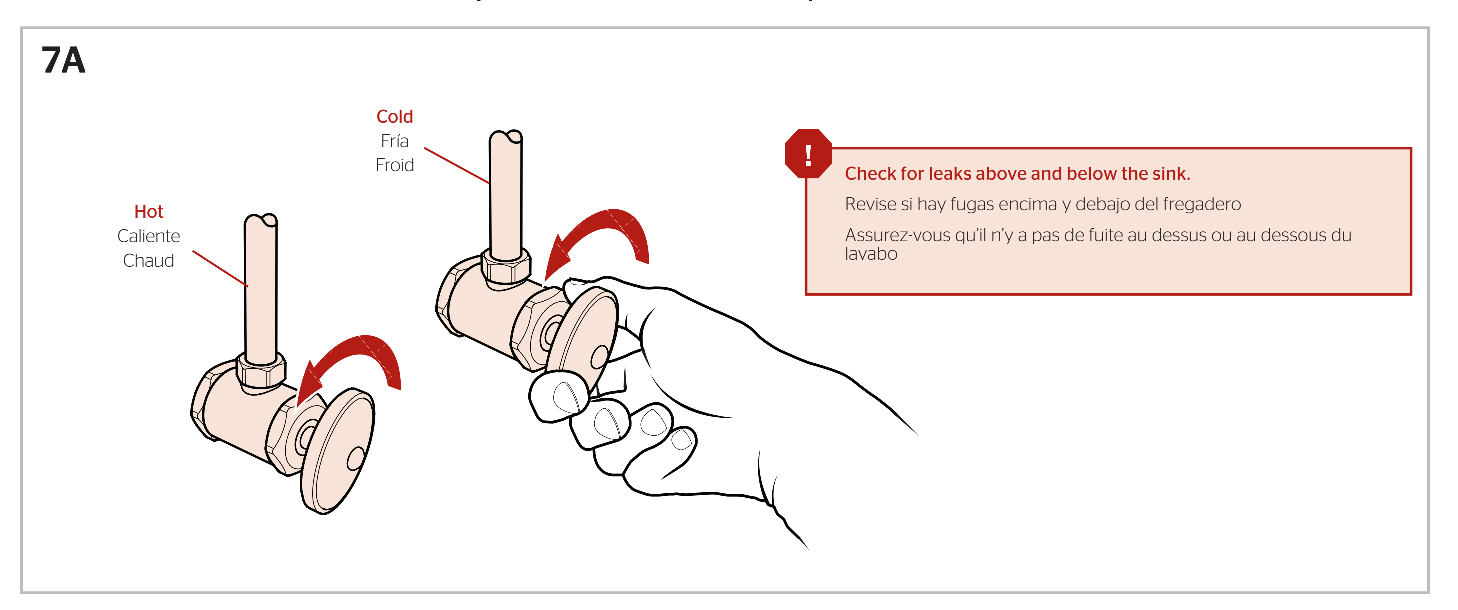




7 Turn On Water & Confirm Proper Installation

Active el suministro de agua y confirme que la instalación está adecuadamente efectuada

Ouvrez l'eau et confirmez que l'installation est adéquate



7B

HOT
CALIENTE
CHAUD

Open
Abierta
Ouverte

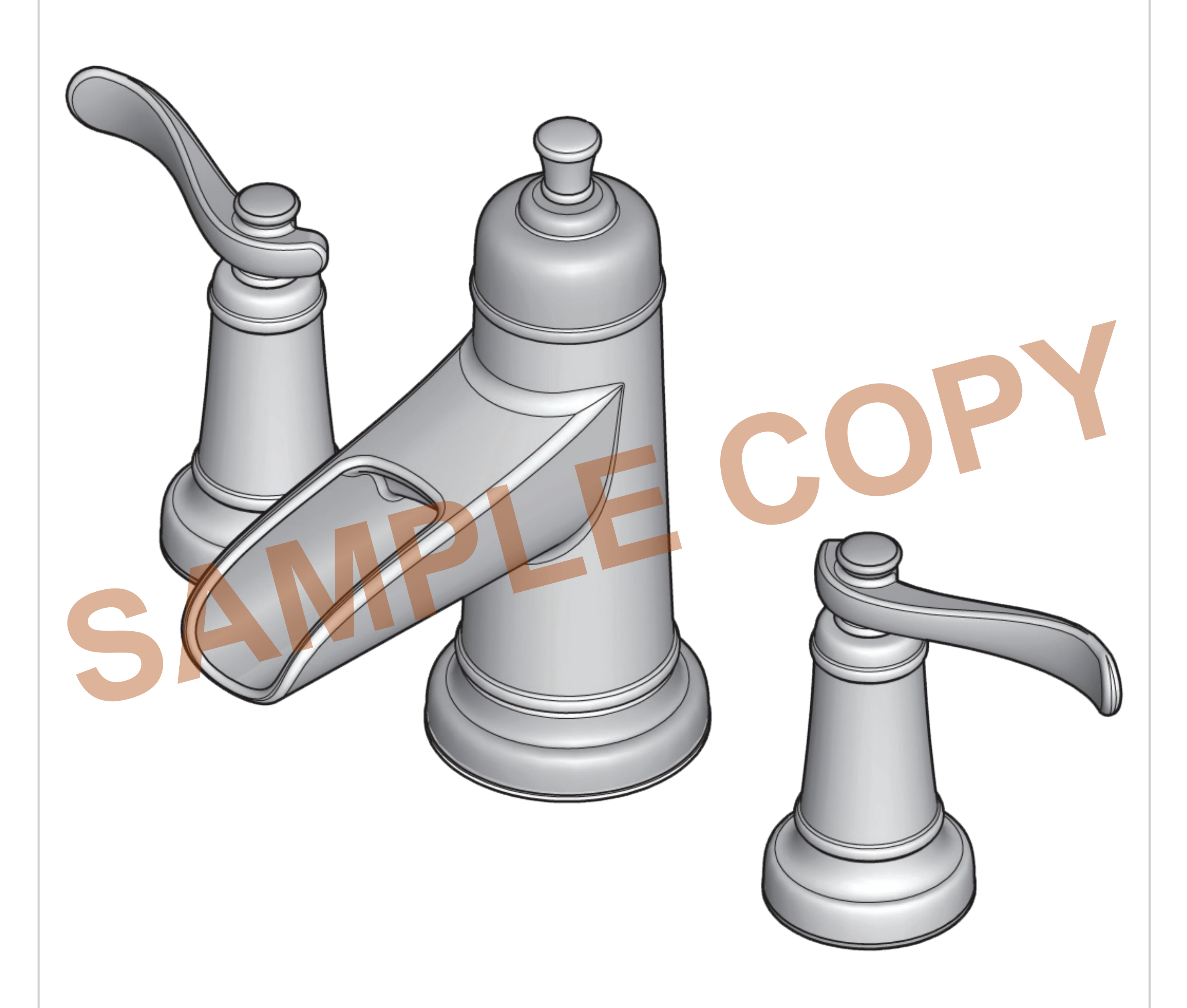
COLD
FRÍA
FROID

Open
Abierta
Ouverte

For Additional Installation Help:
Para la instalación adicionales de ayuda:
Pour aider à l'installation supplémentaires:

PFISTER

1-800-PFAUCET (732-8238)
pfisterfaucets.com



For Additional Installation Help:
Para la instalación adicionales de ayuda:
Pour aider à l'installation supplémentaires:

Pfister

1-800-PFAUCET (732-8238)
pfisterfaucets.com